

Dr. Edwidge Crevecoeur Bryant

Dr. Edwidge Crevecoeur-Bryant is an Associate Professor and Coordinator of ESOL (English for Speakers of Other Languages), in the Education Department, at Flagler College, St. Augustine, FL. She is also the Director of the COMPEL (Collaborative Online Mentorship Program for English Learners) program, with partners in Brazil, Haiti, and the U.S. She attended City College of New York and earned a Bachelor of Science degree in Bilingual Education in Haitian Creole and English. She later earned a Master of Arts in Educational Administration and a Doctorate in Applied Linguistics with an emphasis in Bilingual/Bicultural Education from Teachers College, Columbia University, New York. She is the coauthor of two books: *Educating English Learners: What every classroom teacher needs to know* and *Show, Tell, Build: 20 Key Instructional Tools and Techniques for English Learners*. Dr. Bryant is the General Director of a literacy center in Haiti. She also serves as a Consultant for the Palm Beach County School District and regularly presents on Haitian history and language. In that capacity, she assisted in the writing and implementation of the *African and African American History Infusion Curriculum*. Lastly, she is the current President of the Florida Association for Bilingual Educators (FABE).

This presentation will focus on the transactional relationship between Haitian Creole and English. In addition, information will be provided on the basic literacy skills and strategies that are transferred from Haitian Creole to English, with particular emphasis on phonological and phonemic awareness. Lastly, participants will engage in discussions on the need for native-language assessment in Haitian Creole.